

Escribir la HISTORIA DEL CINE BOLIVIANO - una verdadera Historia, completa y precisa, desentrañando e interpretando en cada caso y a lo largo de los años, la significación de obras, personas y hechos - es una morosa tarea de investigación y estudio, y quien estas líneas escribe más que de investigador tiene de testigo. Aunque, diríamos, un buen tipo de testigo, pues venimos viviendo (desde 1954) los problemas y vicisitudes del Cine Boliviano desde dentro o sea como cineastas.

Por estas razones, optamos por intitular estas notas como lo hacemos - "Para una Historia del Cine Boliviano" - considerándolas un aporte para quien escriba tal Historia.

UNA PRESENCIA CINEMATOGRAFICA

Nuestra cinematografía tiene dos etapas: una de Cine Mudo (que abarca un período de 18 años) y otra de Cine Sonoro (que se inició en 1942 y que corre hasta nuestros días, cubriendo 32 años). En medio, el paréntesis de la Guerra del Chaco.

En 50 años, el Cine Boliviano, evolucionando lentamente y sin coherencia, con alguna continuidad en muy pocos casos; con pobrísimos medios siempre, económicos y técnicos; exiguo de gentes -muchos nombres que pasan, pocos que quedan- 6 ó 7 cineastas en el Cine Mudo, no llegan a 15 en el Sonoro; con variados intentos personales, algunos fallidos, otros efímeramente exitosos, a veces cerradamente individuales, inconexos y por eso mismo estériles; sin leyes protectoras y con una intervención estatal por temporadas favorable y en muchas ocasiones negativa; y sin embargo y finalmente, con una vitalidad y un tesón suficientes para llevar a cabo una hazaña, afirmar una presencia y ganar un modestísimo lugar en medio de las cinematografías de la Historia grande del Cine del Mundo.

LAS PRIMERAS PROYECCIONES

1909.... Se realizan las primeras proyecciones cinematográficas en Bolivia. Las llevan a cabo los empresarios italianos Devoto y Margari con un equipo de proyección Pathé.

La primera función de biógrafo (así se llamó entonces a las funciones cinematográficas) se llevó a efecto en Guaqui (los empresarios venían del Perú y Guaqui era entonces una población de relativa importancia). La película exhibida se llamaba LA GUERRA RUSO-JAPONESA.

Posteriormente, Devoto y Margari se trasladaron a La Paz, instalaron su equipo en el Teatro Municipal y continuaron sus funciones.

APARECE EL PRIMER CINEASTA

El primer cineasta boliviano de quien se tiene noticia es don LUIS G. CASTILLO, camarógrafo, realizador de las primeras filmaciones que se efectuaron en nuestro país el 22 de diciembre de 1912.

1913, enero 4 - Se exhibe en el CINE TEATRO, en La Paz, 3 cortos cinematográficos de la serie VISTAS LOCALES. Realizador: LUIS G. CASTILLO. Productor: Compañía Internacional Cinematográfica (propietaria del Cine Teatro).

EL PRIMER CINEASTA EXTRANJERO

El italiano Pedro Sambarino es el primer cineasta extranjero que llegó a Bolivia, el año 1924. Formó su empresa cinematográfica, trabajó para el Gobierno -para el que filmó varios noticiarios y documentales- y realizó el primer largometraje boliviano.

1924 - 1925. En estos años Pedro Sambarino filmó las siguientes películas:

Trabajos del Ferrocarril Potosí-Sucre, POR MI PATRIA (maniobras militares de 1924).

TRABAJOS DE LOS FERROCARRILES ATOCHA - VILLAZON Y LA PAZ - YUNGAS, EN EL PAIS DE LOS INCAS (altiplano, lago Titicaca y Cuzco).

EN EL CORAZON DE SUDAMERICA. Productor: Empresa Cinematográfica P. Sambarino, La Paz.

EL PRIMER LARGOMETRAJE BOLIVIANO

1925, julio 14 - Se estrena en La Paz el largometraje boliviano CORAZON AYMARA, adaptación de la pieza teatral LA HUERTA, del dramaturgo Angel Salas.

Actores: los del Circulo Lirico Dramático dirigido por Julio C. Ibarguen. La heroína era Cristina Cordero.

Música: Adrián Patiño
Patrocinada por: Raúl Ernst
Realizador: Pedro Sambarino
Productor: Bolivia Film

CORAZON AYMARA

No tenemos mayores datos sobre el primer



OSCAR SORIA GAMARRA, nacido en La Paz. Escritor, técnico en Ayudas Audiovisuales, libretista cinematográfico. Ha publicado: PRECES EN EL CERRO (Segundo Premio en el "Concurso de Cuentos de la Revolución", La Paz, 1953), MIS CAMINOS, MIS CIELOS, MI GENTE. Estampas, cuentos y relatos Colección Camarlinghi. (Segundo Premio en el Concurso Cincuentenario de El Diario, La Paz, 1954) EL SALDO (Primer Premio en el Concurso Permanente del Cuento, El Nacional, México, 1954), CONTADO Y SOÑADO - Visión y escenas de Río de Janeiro - Burillo y Cía. La Paz, 1957. Mención Honrosa en el Concurso de la Municipalidad de Río de Janeiro, 1957, SEIS VECES LA MUERTE, (primer Premio en el Concurso Nacional del Cuento, Universidad Técnica de Oruro, 1964), SANGRE EN SAN JUAN, (Segundo Premio en el Concurso Nacional del Cuento, Universidad Técnica de Oruro, 1967. Es, asimismo, autor de los guiones de las siguientes películas: VOCES DE LA TIERRA, documental; REVOLUCION, documental; UKAMAU, largometraje; YAWAR MALLKU (Sangre de Cóndor) largometraje; EL CORAJE DEL PUEBLO, largometraje, producción TV Italiana (participación); y PUEBLO CHICO, largometraje.

CINE

Por Oscar Soria

largometraje producido en Bolivia: ni sobre su tema, el cómo y el por qué de escogerlo, ni sobre el trabajo de adaptación de pieza teatral a libreto cinematográfico, nada igualmente sobre la filmación de la película, costos, dificultades; nada sobre la exhibición del film ya realizado ni sobre la mayor o menor acogida y la opinión del público, nada a excepción de los escuetos datos de la ficha técnica.

Pero, hay un par de razonamientos más: el que el autor del tema, don Angel Salas, fuera como fue, un grande, acucioso y emotivo observador de nuestra vida boliviana y, luego, el nombre de la película - CORAZON AYMARA: la presencia indígena; hechos, creemos, que remachan nuestras presunciones.

OTRAS PRODUCCIONES

1918.... Film documental sobre el Ferrocarril Arica-La Paz. Realizador: Luis G. Castillo.

1926.... Film documental sobre la Virgen de Copacabana Realizador: Luis G. de Castillo.

1926.... Se estrena en La Paz LA GLORIA DE LA RAZA

Realizador: Luis G. Castillo.

1927, octubre 7. Se estrena en Oruro, en el Teatro Palais Concert, la película argumentada TIAHUANACU O EL OCASO DE UN IMPERIO

Duración: 30 minutos

Fotografía: Luis G. Castillo

Dirección: Prof. Arturo Posnansky

Producción: Condor Mallku Films.

1927, octubre 7. Como estrenada en esta misma fecha, también en Oruro y con los mismos datos, Marcos Kavlin, en su HISTORIA DEL CINE Y SU DESARROLLO NACIONAL, menciona la película REVOLUCION (?)

1930, enero... Se estrena en La Paz, en el Teatro Princesa, el largometraje WARA WARA (Estrellas, en aymara)

Libreto: Antonio Díaz Villamil

Actores:

Juanita Tallansier - ñusta, J.M. Velasco

Maidana - capitán español Tristán

Dámaso Eduardo Delgado - harawicu

Guillermo Viscarra Fabre - Gran Curaca

Emmo Reyes - Escudero

Otros roles: Arturo Borda

Marina Nuñez del Prado

Humberto Viscarra Monje

Dirección y Producción:

Prof. José María Velasco Maidana

WARA WARA

Frecuentemente se menciona WARA WARA como la realización cinematográfica más importante de la Epoca Muda y seguramente lo es, mas ello hizo en pensar que ella fuera el primer largometraje que se filmó en el país y muchos la toman por tal. Se desconocen muchos detalles sobre su producción, mas en todo caso, lo que se sabe es más en lo que se conoce sobre cualquier otra película de la época.

Su Director, el profesor José María Velasco Maidana, fue además su empresario, su primer técnico y uno de sus principales actores. En su fase de proyecto, el film se llamó EL OCASO DE LA TIERRA DEL SOL, adoptándose posteriormente el nombre de WARA WARA.

La película relataba una historia de la época de la Conquista, en la que un capitán español se enamora de una ñusta, se mostraba la vida en la corte de un Curaca y habían batallas entre españoles e indios. La prensa de ese tiempo da cuenta de que la película se estrenó con gran éxito en el Teatro Princesa, enero de 1930.

SE CIERRA LA EPOCA MUDA

1931.... Se estrena en La Paz el largometraje HACIA LA GLORIA, última producción boliviana del cine mudo.

Títulos y diálogos: Moisés Alcázar

Cámara: Mario Camacho

Actores: Matilde Garvía, Donato Olmos Peñaranda, Arturo Borda, Aída Ballón, Manuel B. Sagárnaga, Angélica Ascuí

Producción: Raúl Durán Crespo y Mario Camacho.

Realizadores: Raúl Durán Crespo, José Jiménez, Emmo Reyes.

ANECDOTA

HACIA LA GLORIA narra la historia de un niño que es abandonado al nacer a la orilla de un río. Recogido luego por una familia, llega a ser aviador y se casa con la hija de un Ministro. Finalmente se va a la guerra.

"Eso de que el protagonista de nuestra película se hiciera aviador y partiera a la guerra -nos cuenta don José Jiménez, uno de los realizadores de HACIA LA GLORIA- fueron aspectos que no figuraban en la historia original y que introdujimos para hacerla más comercial. Corrían los meses anteriores a la Guerra del Chaco y nos inspiró un poco la personalidad del aviador boliviano Rafael Pabón, que luego sería héroe de la Guerra".

"Pero, teníamos problemas más graves que enfrentar -nos sigue relatando el señor Jiménez- En momentos en que terminábamos nuestra película llegaban al país las primeras cintas sonoras y se instalaban los primeros proyectores con sonido. Entonces, para competir con estas nuevas películas "sonorizadas" la nuestra mediante un curioso expediente: Emmo Reyes, que era un gran imitador, instalado detrás de la pantalla, iba haciendo los ruidos, sonidos y voces y hasta ejecutaba trozos de música, de acuerdo a cada momento y a cada incidencia de la historia;



Benedicta Huanca, en la película UKAMAU.

nosotros hacíamos de utileros... De esa manera, logramos la comercialización de nuestra película y la salvamos."

FIGURA

A partir de fines de 1912, durante el año 1913 y posteriormente, a lo largo de toda la Época del Cine Mudo, aparece en la prensa el nombre de LUIS G. CASTILLO, en relación con la producción cinematográfica en el país. En realidad, además de iniciador, Castillo fue el gran animador del Cine Boliviano en esa época.

Luego de su etapa de realizador de Noticieros (eso es lo que eran sus Vistas Locales) se asoció con el profesor y arqueólogo don Arturo Posnansky y organizó en 1926 la productora CONDOR MALLKU FILMS para filmar documentales sobre Tiahuanacu y los Urus.

Hay una discrepancia sobre HACIA LA GLORIA, última película larga de la Época Muda, entre quienes han tratado esta materia. Mientras Marcos Kavlin, en su HISTORIA DEL CINE Y SU DESARROLLO NACIONAL y Raúl Salmón, en su artículo AUSPICIOSAS PERSPECTIVAS DEL CINE NACIONAL, consignan que Luis G. Castillo hubiera sido el productor o el realizador de HACIA LA GLORIA, José Jiménez, uno de los realizadores de la película, afirma que fue el camarógrafo y a la vez uno de los productores el señor Mario Camacho.

Pero, volvamos a la trayectoria del señor Castillo. Muchos años después, en mil novecientos cuarenta y tantos, aparece don Luis como empleado de Bolivia Films, a cargo de una máquina copiadora de películas. Muchas de las películas que produjo Bolivia Films en esos años -un film sobre el Censo de 1950, por ejemplo- se copiaron en la máquina manejada por Castillo. En sus últimos años, don Luis fue despachador de películas. Personeros y empleados de la productora recuerdan sus relatos sobre sus andanzas de juventud en Chile, sobre la filmación de EL FUSILAMIENTO DE JAUREGUI (1927?) y otros hechos.

Don Luis G. Castillo es la figura representativa y simbólica del cineasta boliviano. Murió en 1958.

EVALUACION DE LA EPOCA MUDA

El Cine producido en Bolivia en los 18 años que abarca la Época de su Cine Mudo tiene una significación estrictamente local y no cuenta en términos de cinematografía mundial. Las poquitas referencias periodísticas sobre este cine provienen más bien de sueltos o artículos de publicidad comercial y no entrañan un verdadero enjuiciamiento. La película más citada y comentada de la Época es sin duda WARA WARA.

El único juicio crítico que conocemos, formulado no sobre nuestro Cine Mudo sino sobre una sola de sus películas (juicio que seguramente podría generalizarse para toda la Época) es el de Jorge Ruiz, que posee unos trozos de HACIA LA GLORIA (último film de la Época Muda) quien afirma que se trata de un cine en extremo simple y de lenguaje muy ingenuo. Por otra parte, no contamos con una apreciación externa porque ninguna de las películas bolivianas de ese tiempo salió al exterior.

LA GUERRA DEL CHACO

1938... Se exhibe en La Paz, en el Teatro Municipal, EL INFIERNO VERDE, sobre la Guerra del Chaco, con fondo musical y relato. Realizador: N. Bazoberry, boliviano.

La única película sobre la Guerra del Chaco la realizó un boliviano, de apellido Bazoberry (desconocemos su nombre completo).

Vemos a este solitario filmador, con su cámara al hombro, yendo de trinchera en trinchera para filmar las figuras y los hechos de la guerra, como al fiel y representativo producto de una cinematografía incipiente y pobre: armado simplemente de la decisión de cumplir su misión de expresar al país...

El señor Eduardo Valdivia Allende, concesionario del Teatro Municipal en 1938 y como tal exhibidor de EL INFIERNO VERDE, recuerda que este film estuvo en cartelera durante un mes y con mucho éxito.

Tenía un fondo musical y un relato, o sea que puede considerarse como una película de la Época Sonora. Se la repuso muchos años después (en 1958 o 1960) en el Cine Teatro Tesla.

Desde el punto de vista de una sintaxis y otras características cinematográficas, EL INFIERNO VERDE no era una obra lograda. Cerdamente documental y seguramente, además, por insuficiencia de tomas y de planos, resultaban una compaginación deficiente y una narrativa de línea desigual. Buena parte de ella eran nada más que vistas fijas y las poquitas secuencias eran breves y poco eficaces. No llegaba a configurar un enjuiciamiento o un resumen de la Guerra y

Antonioni, Ganó el Premio

El jurado decidió, asimismo, otorgar un premio de homenaje al cineasta francés Robert Bresson.

DISTINCION A BRASIL

CANNES, 12 (Reuter). — La controvertida película brasileña "Tierra en trance", proscrita en su propio país, conquistó dos premios. El acordado por los críticos internacionales y la distinción anual establecida por el veterano realizador español Luis Buñuel. "Tierra en trance" compartió el premio de los cronistas con la película "Yo conocí gitanos felices".

"UKAMAN", PREMIADA

CANNES, 12 (Reuter). — La película boliviana "Ukamán", de Jorge Sanjinés, fue galardonada con el premio Grandes Jóvenes. La distinción fue acordada — declaró el jurado — "para saludar la forma rítmica y energética en la cual el cineasta de un país cinematográficamente nuevo ha sabido, mediante un drama personal, expresar los conflictos sociales en un lenguaje que concierne a la humanidad entera".



tampoco constituía el relato bien hilado de un hecho o un episodio. No obstante todo esto, en el curso de las exhibiciones el público aplaudía muchas veces, sobre todo ante las figuras de los héroes de la Guerra, y su interés y su gran emoción eran evidentes.

Es lamentable que la cinematografía boliviana no hubiera realizado una película más lograda o más representativa sobre un hecho tan radicalmente importante como fue la Guerra del Chaco para nuestro país. El Paraguay, sin una cinematografía ni siquiera como la nuestra, halló la manera de expresarse en cuanto a ese hecho de su historia: uno de sus mejores escritores, Roa Bastos, llevó al cine su novela sobre la Guerra. HIJO DE HOMBRE a través de un Director argentino que en base a ella, realizó un largometraje con ese mismo nombre.

En 1959, quien escribe estas líneas y el Director Jorge Ruiz, elaboramos una línea argumental para un largometraje, en base a una combinación de dos cuentos de SANGRE DE MESTIZOS del escritor Augusto Céspedes. Mas, luego, no fue posible lograr el financiamiento de su producción.

Se sabe de la existencia de otros materiales filmados durante la Guerra del Chaco (entre ellos el de un alemán) desconociéndose por qué circunstancias no se convirtieron en películas.

Un día de 1941 dos muchachos recién salidos del colegio, aficionados a la fotografía y al cine, ahorran unos pesos, adquieren una pequeña cámara de 8 milímetros y se ponen a filmar mariposas, escenas de mercado y las recitaciones de un novel actor de teatro (Pepe Arellano) en papeles de cura y hombre engañado. Estos dos muchachos son JORGE RUIZ y AUGUSTO ROCA, pioneros de la segunda época del Cine Boliviano.

Bolivia Films, importadora de equipos de proyección y distribuidora de películas que se había organizado en 1942, estudia las posibilidades de ingresar al campo de la producción de películas y su propietario, el norteamericano Kenneth Wasson, decide confiar a Ruiz y Roca una Bolex de 16 mm. Los muchachos hacen unas pruebas y resultando buenas, filman en 1948 la primera película sonora del Cine Boliviano, que luego copian y compaginan en el cuarto de baño de la casa del señor Wasson.

Esas primeras películas del Cine Sonoro se copiaron y compaginaron en el país. Bolivia Films poseía una copiadora, esa que luego

operó Luis G. Castillo, el viejo técnico de la Época del Cine Mudo.

Los nombres de RUIZ y ROCA llenaron buena parte de esta segunda etapa de la Historia del Cine Boliviano, la Época Muda. El año 1953 conquistarán el primer premio importante que obtuvo nuestra cinematografía; en 1952 intentarán -junto con otros cineastas- la realización de DETRAS DE LA MONTAÑA (Behind the Andes) que proyectaron como primer largometraje sonoro y que Ruiz terminará 16 años después, en 1968, con el nombre de MINA ALASKA; y realizaron LA VERTIENTE, primer largometraje sonoro, en 1958.

Hace un par de años, Roca, enfermo, tuvo que abandonar la actividad cinematográfica. Ruiz está ahora frente a la Productora Pro Inca.

1942... Se realizan documentales de tipo experimental para Y.P.F.B. y otras entidades del Gobierno Peñaranda.

Realizadores: Jorge Ruiz - Augusto Roca

LA PRIMERA PELICULA SONORA (blanco y negro)

1948... Se estrena en La Paz, el documental en blanco y negro VIRGEN INDIA, 15 minutos.

Tema: la Virgen de Copacabana.
Cámara: Augusto Roca
Realizada íntegramente en Bolivia
Realizadores: Jorge Ruiz - Augusto Roca.

LA PRIMERA PELICULA SONORA EN COLOR

El cineasta Alberto Perrin toma contacto con Ruiz y Roca y se da a conocer. Juntos filman la primera película sonora en color, en la Isla del Sol.

1949... Se estrena en La Paz, el documental en color DONDE NACIO UN IMPERIO. 20 minutos.

Cámara: Alberto Perrin
Realizadores: Jorge Ruiz - Alberto Perrin - Augusto Roca.

LA PRIMERA ESCENA SINCRONICA

Todas son primeras experiencias. La primera escena sincrónica (el sonido coincide con la imagen, la palabra coincide con el mo-

vimiento de los labios) se filma en Achocalla, para una película sobre el Censo.

1950 mayo 6... Se filma por primera vez una escena sincrónica, para la película BOLIVIA BUSCA LA VERDAD.
Cámara: Augusto Roca
Sonido: Carlos Gamarra
Actor: Hugo Roncal
Dirección: Jorge Ruiz
Producción: Bolivia Films.

OTROS DOCUMENTALES

1950... Se estrena en La Paz, el documental RUMBO AL FUTURO, color, sobre frigoríficos y mataderos de la Corporación Boliviana de Fomento.

Realizadores: Jorge Ruiz - Augusto Roca
Producción: Bolivia Films.

1951... Se estrena el documental CUMBRES DE FE, blanco y negro, para el Comité Pro IV Centenario del Señor de la Veracruz en Potosí.

Actor: Pepe Arellano
Realizadores: Jorge Ruiz
Augusto Roca
Producción: Bolivia Films

1951... Se estrena en La Paz, el documental experimental EN LAS NOCHES DE LA HISTORIA.

Realizadores: Jorge Ruiz
Augusto Roca
Producción: Bolivia Films

1951... Se estrena en La Paz, el documental LOS URUS, sobre los urus del Lago Titicaca.

Dirección: Profesor Jean Vellard
Realizadores: Jorge Ruiz
Augusto Roca
Producción: Bolivia Films

1951... Se estrena en La Paz, el documental TIERRAS OLVIDADAS, color. Tema: Una misa a orillas del río Beni. Realizadores: Jorge Ruiz - Augusto Roca. Producción: Bolivia Films

1952... Se estrena en La Paz, el documental LA VILLA IMPERIAL DE POTOSI.

Tema: aspectos turísticos de Potosí.
Realizadores: Jorge Ruiz - Augusto Roca.
Producción: Bolivia Films

1952... Se estrena en La Paz, el documental BOLIVIA, en color, 40 minutos.

Tema: aspectos turísticos del país
Contratado por la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura
Realizadores: Jorge Ruiz
Producción: Bolivia Films.

1952... Se estrenan en La Paz, dos documentales sobre la UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES.

Narración: Pepe Arellano
Realizador: Alberto Perrin
Producción: U.M.S.A.

EL PRIMER INTENTO DE LARGOMETRAJE SONORO

1952. Financiado por varios inversores, un grupo de filmación formado por los cineastas Jorge Ruiz, Augusto Roca, Gonzalo Lozada, y Alberto Perrin, los actores Hugo Roncal y Charlie Smith, el periodista Raúl Salmón y el pintor Fernando Montes, filman el que proyectaban que sería el primer largometraje sonoro boliviano y que se llamaría DETRAS DE LA MONTAÑA (Behind the Andes).

Esta filmación constituye un caso curioso. El material filmado no pasará de la etapa Revelado y quedará durmiendo en un laboratorio de los Estados Unidos debido a que los inversores no se ponían de acuerdo sobre la propiedad de tal material y sobre la terminación de la película. Después de 15 años, una nueva empresa pagará a los inversores-accionistas el valor de sus acciones y terminará la película (Ver MINA ALASKA, 1968).

LA FILMACION DE "DETRAS DE LOS ANDES"

Esta es la primera producción boliviana que agrupó un conjunto de técnicos y actores en un viaje de filmación en diversas locaciones o lugares de filmación.

EL DIARIO de 28 de septiembre de 1952 registra la noticia de su partida llevando 200 kilos de carga en materiales y equipo.

El viaje y la filmación después de salir de La Paz fue cubriendo, sucesivamente, el altiplano, Tipuani, Moré, Santa Ana, Guayaramerín, y lugares de Santa Cruz.

A lo que parece, creían que un guión previo no era absolutamente necesario y en lo referente a la historia a filmarse iban a lo que saliera.

Los inversores habían puesto sus aportes y



quien organizó y seguía el viaje del grupo de filmación era el señor Wasson, de Bolivia Films. Las remesas se fueron enviando pero llegó un día en que el dinero previsto se agotó.

El señor Wasson les pasó aviso de que pararan la filmación y que no enviaría más remesas, pero el aviso nunca llegó a manos de sus destinatarios. En la pequeña población a donde habían llegado, empezaron a pasar los días y luego las semanas, los recursos se agotaron y los filmadores se fueron endeudando.

En estas circunstancias, ocurrió que una mujer de nacionalidad china (algo mayor según parece) que vivía en el lugar, comenzó a dar muestras notorias de haberse aficionado a la amistad del actor Hugo Roncal, coyuntura que Gonzalo Lozada, que conducía el grupo, aprovechó para iniciar unas tratativas de "cesión" del actor en favor de la dama china. Poco después, Roncal fue "vendido" a la interesada en 10.000 bolivianos que sirvieron para pagar deudas y pasajes. Y cuentan que lo que realmente fue de película y de suspense, fue la dramática huida de Roncal, con escapatoria y persecución y llegada justo a tiempo para embarcar en el avión, izado de las manos por sus compañeros y a la vista de la dama china que ya llegaba.

FILMOGRAFIA DEL INSTITUTO CINEMATOGRAFICO BOLIVIANO

En su primera administración, 1953-1956, con el siguiente personal de producción:

Director: Waldo Cerruto
Ayudantes de Dirección:
Enrique Albarracín
Oscar Vargas del Carpio
Gustavo Medinaceli
Pastor Fuentes
Celso Peñaranda
Relator: Tito Landa
Fotografía y Cámara:
Jorge Bernal
Oscar Barrios
N. Smolij

BOLIVIA SE LIBERA, documental sobre la Revolución de Abril
AMANECE UN INDIO, documental sobre el nuevo indio.

POTOSI COLONIAL, documental sobre monumentos coloniales de Potosí.

LA LEYENDA DE LA KANTUTA, documental, con la participación de Marisol Alberti, Gastón Tejada, Conjunto Los Cebollitas y cuerpo de baile de la Compañía Celso Peñaranda.

ILLIMANI, documental sobre el tango de Néstor Portocarrero.

LA CIUDAD DE LOS CUATRO NOMBRES, documental sobre Sucre.

LA MONTAÑA DE PLATA, documental sobre el Cerro de Potosí.

PETROLEO, documental sobre Y.P.F.B.

EL ESCORIAL DE AMERICA, documental sobre la Casa de Moneda.

ESTANCO: TRAGEDIA Y GLORIA, documental sobre la Nacionalización de las Minas.

UNA MUJER, documental sobre la vida y obra de la Sra. Carmela Cerruto de Paz Estenssoro.

EL SURCO PROPIO, documental, con la participación de los actores Wenceslao Monroy, Gastón Tejada, Rolando Quiroga, Gilberto Valenzuela, Enrique Kotori, Javier Rada y Gonzalo Murguía.

PEQUEÑOS GRANDES VOLANTES, documental sobre la carrera de cochecitos, con los actores "Chupete" y María.

NUEVE ESTRELLAS TIENE BOLIVIA, documental sobre los 9 departamentos.

El I.C.B. produjo además un NOTICIERO, de una duración de 10 minutos cada número. En 1954 llegaron al N° 60. Es posible que hasta 1956 hubieran pasado de los 150.

EL PRIMER PREMIO QUE OBTUVO EL CINE BOLIVIANO

COMO SE FINANCIO "VUELVE SEBASTIANA"

La productora Bolivia Films tenía la idea de realizar una película sobre los indios chipayas, había el asesoramiento del profesor Vellard, estudioso de la vida y costumbres de este grupo humano, el guionista Ramiro Beltrán trabajó en la idea, lo único que no había era el financiamiento. Jacobo Libermann, en esos días Oficial Mayor de la Alcaldía Municipal de La Paz, deseando ayudar, les consiguió un cupo de dos fardos de tocuyo.

Debe recordarse que en esos primeros años del Gobierno del M.N.R., tenía lugar en nuestro país una tremenda inflación y regía un sistema de cupos para los principales artículos de consumo. El tenedor de un cupo adquiría su artículo a un precio X, que llamaremos normal; el precio real que alcanzaba dicho artículo en el mercado se multiplicaba por 10 o 12. De este modo, los dos fardos de tocuyo le produjeron a Bolivia Films los 3 o 4 mil dólares necesarios para realizar VUELVE SEBASTIANA.

1953... Se estrena en La Paz, el semidocumental VUELVE SEBASTIANA sobre la historia y la vida de los indios chipayas.

Argumento y narración: Ramiro Beltrán

Una escena de .YAWAR - MALLKU.

Asesoramiento: Prof. Jean Vellard

Narradores: Eduardo Lafaye y Armando Silva

Música: Jorge Eduardo, Hermanos Aramayo, Nicolás García

Interpretes: Sebastiana Kespí, Esteban Lupi y la comunidad chipaya

Realización y fotografía: Jorge Ruiz, Augusto Roca

Producción: Bolivia Films

1956, mayo. Enviado al II Festival Internacional de Cine Documental y Experimental del S.O.D.R.E., Uruguay. VUELVE SEBASTIANA obtiene el GRAN PREMIO en la CATEGORIA FILM ETNOGRAFICO Y FOLKLORICO.

COMO "VUELVE SEBASTIANA" GANO UN PREMIO EN EL S.O.D.R.E.

Realizada VUELVE SEBASTIANA, Bolivia Films buscaba un Festival en el que su película pudiera participar.

Un día, conoció la convocatoria al Festival Cinematográfico del S.O.D.R.E. que se realizaba en Montevideo cada dos años y pensando que su película llenaba plenamente sus especificaciones intentó que concuerriera a él con la representación boliviana oficial. La gestión en tal sentido falló. Curiosamente, en esos años en que se había dictado la Ley de Reforma Agraria y liberado al campesino "una película sobre indios no podía representar al país". Había que esperar muchos años todavía para que la dignidad y la igualdad de derechos del campesino fueran aceptadas en el corazón y en la mente de la gente y no sólo en el texto de las leyes.

Pero hubo más. Bolivia Films envió su película a Montevideo con un señor viajero y cuando a éste se le ocurrió que la Embajada Boliviana en el Uruguay podía cooperar a que la película ingresara al Festival y así lo solicitó, se encontró con una nueva negativa porque "una película sobre indios mostraría una imagen poco decorosa del país". Sin embargo, cuando VUELVE SEBASTIANA ganó el Primer Premio del Festival en la Categoría Etnográfica, al Embajador no le pareció indecoroso recibir el premio y los aplausos en nombre de los productores que no habían concurrido porque su película no había ingresado al Festival oficialmente y si allí estaba era casi de favor.

LA PRIMERA FILMACION EN EL EXTERIOR

1953... Por primera vez sale del país a filmar un equipo de cineastas bolivianos. Filmaron en el Ecuador un documental en color sobre la campaña antimalárica.

Nombre: LOS QUE NUNCA FUERON, tomado de un cuento de Oscar Soria, de igual nombre y en el que se basó el guión de la película.

Adaptación: Ramiro Beltrán

Realizadores: Jorge Ruiz, Augusto Roca.

PRODUCCIONES DE EXTRANJEROS SOBRE BOLIVIA

Desde unos años antes y crecientemente, nuestro país empezó a atraer el interés de cineastas y entidades extranjeras que filmaron algún aspecto de nuestra realidad para producciones de tipo documental. La filmografía de estas producciones es la siguiente:

1948 - ALAS SOBRE SUD AMERICA, filmada para la empresa Panagra por Pepe Le Roy y que incluye una referencia sobre Bolivia.

1948 - AL PIE DEL ILLIMANI, documental de Emelco filmada para el Comité Pro IV Centenario de La Paz.

1948 - NOTICARIO NACIONAL DE LARGOMETRAJE, producción de California Films financiada por el Comité Pro IV Centenario de La Paz.

1948 - RUEDAS SOBRE SUD AMERICA, filmada por Armand Denis, producida por la Compañía Chrysler y que incluye una referencia sobre Bolivia.

1950 - ARTICULO 55, de Leo Salzer, producida por Naciones Unidas sobre el Plan de Ayuda Técnica y que según dato de Raúl Salmón su exhibición en nuestro país fue prohibida "ya que el Gobierno Urriolagoitia la consideró demasiado realista".

1952 - MAGIA VERDE, largometraje de tipo documental con narración en italiano, producida por el Conde Bonzi, italiano. Filmado en gran parte en territorio boliviano, tiene participación en él Chela Urquidí, intérprete de danzas nativas. Mereció un premio en el Festival de Cannes.

1957 - RENACE UN PUEBLO, de la serie ESTE MUNDO ES NUESTRO, producida por la Oficina Internacional del Trabajo, dirigida por Anthony de Lothbiniere, fotografía de Jorge Ruiz y narración de Paul Rotha.

1958 - MILES COMO MARIA, producida por el Director inglés Harry Watt, para la Organización Mundial de la Salud. Sólo un tercio de la película se filmó en Bolivia, los otros dos tercios en otros dos países.

AUGE DEL DOCUMENTAL

Después de VUELVE SEBASTIANA y durante el resto de la década, la producción cinematográfica en nuestro país tuvo un gran incremento. Llegaron a establecerse y operar simultáneamente hasta cinco productoras. Por su parte, la H. Alcaldía de La Paz instituyó un Festival Cinematográfico anual con un premio principal denominado KANTUTA DE ORO y que se realizó durante los años de 1954, 1955 y 1956.

LA CO-PRODUCCION TELECINE-BOLIVIA FILMS

En 1954, Gonzalo Lozada fundó la productora TELECINE, la misma que en forma inmediata entró en un acuerdo de co-producción permanente con la productora Bolivia Films. Reunidos los cineastas de las dos empresas formaron el siguiente personal técnico de la co-producción:

Realizadores: Gonzalo Lozada, Jorge Ruiz, Alberto Perrin

Sonidista: Augusto Roca

Argumentista: Oscar Soria

Asistente de Cámara: Hugo Roncal

La filmografía de TELECINE para los años 1954-1956 fue la siguiente:

INFORMATIVOS Nos. 1, 2 y 3, sobre diversas obras estatales.

JUANITO SABE LEER, semidocumental sobre la escuela de Warisata.

UN POQUITO DE DIVERSIFICACION ECONOMICA, semidocumental sobre obras diversas.

SEMILLAS DE PROGRESO, semidocumental sobre el cultivo de papa.

Pero la realización más lograda de la co-producción TELECINE-BOLIVIA FILMS fue un documental folklórico auspiciado por la H. Alcaldía Municipal y el Ministerio de Relaciones Exteriores que obtuvo distinciones en Festivales Internacionales.

NUEVOS PREMIOS

1956... Se estrena en La Paz, el documental VOCES DE LA TIERRA, 10 minutos, color, sobre música y danzas nativas.

Fotografía: Alberto Perrin y Jorge Ruiz
Argumento: Oscar Soria

Sonido: Augusto Roca
Narración: Eduardo Lafaye
Compaginación: Gonzalo Lozada
Dirección: Jorge Ruiz
1956... Enviado al XI Festival Internacional de Edimburgo (Escocia), **VOCES DE LA TIERRA** obtiene la Selección-Admisión.
1958... Enviado al III Festival Internacional del Cine Documental y Experimental del S.O.D.R.E., Uruguay, **VOCES DE LA TIERRA** obtiene una Mención en la Categoría Etnográfica-Folklorica.

PROYECTOS DE TELECINE

TELECINE elaboró proyectos de aliento y significación. Los principales fueron los siguientes:

TATAMAYU (del quechua: Padre Río). Esta era una película en tres historias y que mostraba a nuestro país a tres niveles geográficos: altiplano, valles y llanos. La historia del altiplano se basaba en un cuento de Alberto Ostria Gutiérrez, la del valle en un cuento de Oscar Soria y la de los llanos en un cuento de Humberto Guzmán Arze. El guión lo trabajaron Gonzalo Lozada y Oscar Soria. Luego, se buscó financiamiento dentro y fuera del país. Internamente, no hubieron capitalistas interesados en la inversión y en el exterior se la consideró una película de arte, sin interés comercial.

GRINGO. Esta era la historia de un bandido que según él mismo se llamaba John Smith y que había vivido en el país en los primeros años de este siglo y cuyos rastros había descubierto un día Telecine. Era uno de esos últimos bandidos que el progreso y los sheriffs desplazaron del Far West norteamericano y que vivió entre nosotros asaltando diligencias (en Bolivia había entonces diligencias en un todo iguales a las de los Estados Unidos de entonces) y robando las remesas que se enviaban a los ferrocarriles en construcción y a las minas. La película habría sido del género "western".

Durante dos años, el Gerente Lozada y el guionista Soria visitaron los lugares por donde anduvieron y en los que actuaron John Smith y su banda o como los nombraba el pueblo: los "Smitis". Conversaron con personas que los habían conocido, siguieron sus pasos y averiguaron sus fechorías. Establecieron (a través de anécdotas y relatos) que John Smith era un psicópata que oscilaba entre la ternura y la piedad, por un lado, y la crueldad y la violencia, por otro y que tantas fueron sus depredaciones y desmanes que, un día, las muchas empresas y entidades perjudicadas se fueron donde el Presidente de la República solicitando la expulsión o el control de los "Smitis". Y el Presidente, entonces, dio su permiso para que el Ejército Nacional (la Policía era en esos días una institución mínima, no armada y apenas de vigilancia), que era la única organización capaz de sostener una larga campaña, se pusiera en persecución de la banda. Así se hizo y después de muchas escaramuzas, acorralaron un día a los "Smitis" en un galpón de cargar minerales, cerca a la estación ferroviaria de Eucaliptus. Los bandidos se defendieron como fieras, mas fueron cayendo uno a uno. Al final, los pocos que quedaban estaban malheridos. Entonces, llegaron los indios y John Smith murió en sus brazos. El lugar hasta hace pocos años se llamó Gringo Jihuata.

Cuando el Gerente de TELECINE llevó a los Estados Unidos un esquema de argumento elaborado sobre estas bases y conversó con productores cinematográficos, uno de ellos, como comúnmente se dice, le puso sobre la mesa 10.000 dólares por la historia. Lozada se negó a venderla porque ya se veía los aspectos históricos y sociológicos que tal película podía contener -desde el punto de vista boliviano: "debía" contener- y porque si sus realizadores no eran bolivianos seguramente olvidarían o tergiversarían tales aspectos.

La previsión se cumplió con creces cuando años más tarde productores norteamericanos realizaron una película sobre este tema (**BUTCH CASSIDY**). En ella, no sólo no se toman en cuenta realidades históricas bolivianas sino que se hace mofa y se denigra gratuitamente a nuestro país, simplemente por prepotencia pero también por ignorancia y por aquello que es la ley primera de aquel cine: los fines comerciales.

OTROS PREMIOS PARA "VUELVE SEBASTIANA"

VUELVE SEBASTIANA ganó en esos años dos premios más, ellos acabaron consagrándola como una gran producción boliviana.

1956... **VUELVE SEBASTIANA** obtiene la **KANTUTA DE ORO**, Primer Premio del Festival Cinematográfico Municipal, La Paz.
1960, junio. **VUELVE SEBASTIANA** gana el Segundo Premio en el Festival de Santa Margarita de Liguria, Génova, Italia.

OTRAS PRODUCCIONES EN ESOS AÑOS

Las empresas establecidas en el país, más alguna entidad o algún cineasta extranjeros, realizaron en esos años los siguientes documentales:

Hugo Roncal (para el Centro Audio Visual): **ASALTO A LA COLINA EMPINADA**, sobre maniobras militares.

EN LAS MANOS, sobre pequeñas manufacturas.

EL MUNDO QUE SONAMOS, sobre títeres.

Socine: **LAREDO DE BOLIVIA**, sobre el violinista Laredo.

UNA INDUSTRIA EN MARCHA, sobre la fábrica de calzados Manaco.

I.C.B.-Socine: **LOS PRIMEROS**, sobre petróleos.

BOLIVIA EN ACCION, Serie Nº 1, petróleos y aspectos nacionales.

BOLIVIA EN ACCION, Serie Nº 2, id. id.



Movious Films (empresa con sede en Lima): **CRIANDO PECES EN LOS ANDES CONSTRUYENDO CARRETERAS**

Hans Ertl: **PAITITI**, sobre el oriente boliviano

Manzón (empresa italiana): **REPORTAJE A UN PUEBLO** (Este fue el documental más caro que se produjo en Bolivia. El Gobierno pagó por él 50.000 dólares, suma que no se había pagado nunca a una empresa nacional).

EL PRIMER LARGOMETRAJE SONORO, 1958

1958... Se estrenó en La Paz, el largometraje argumentado **LA VERTIENTE**, blanco y negro, 55 minutos.

Fotografía: Nicolás Smolij
Música: Tito Ribero
Fondo de guitarras: Los Cambas
Canción: "Despierta Amor" de Ignacio Borjas
Argumento: Oscar Soria
Compaginador: José Cardella
Asistente de Dirección: Tito Landa
Asistentes de fotografía: Hugo Roncal, Edmundo Ugarte
Sonido: Augusto Roca y Jaime Urquidí
Supervisor de sonido: Germán Zulem
Dirección: Jorge Ruiz
Producción: I.C.B., Enrique Albarracín

LA VERTIENTE

El largometraje es la meta natural y la normal ambición de un Director cinematográfico. Invitado Jorge Ruiz (a la terminación del primer gobierno del M.N.R., en

1956) a ejercer las funciones de Director Técnico del Instituto Cinematográfico Boliviano, tuvo la ocasión de realizarlo.

Aceptado el cargo, presentó en 1957 un proyecto de largometraje al entonces Presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, quien le dio su apoyo efectivo y rápido, sobre todo debido a que la temática de la película propuesta coincidía con uno de los postulados de su Gobierno en ese momento: el esfuerzo propio.

La película relata los amores de una maestra y un cazador de caimanes y, paralelamente -este era su mensaje- los esfuerzos de una pequeña población para construir su servicio de agua potable.

Ocurrió que en la etapa final de su realización le faltaban fondos a su productor, el Instituto Cinematográfico Boliviano y, entonces, USAID, la Agencia de los Estados Unidos -entidad siempre atenta a ocasiones que le permitan hacer publicidad a la Ayuda Americana y sus virtudes- propuso hacerse

cine era lo que mostraba una película sobre Warisata: "una profesora norteamericana acariciando la cabecita de un niño indígena mientras el relato insistía por trigésima vez a lo largo de los 30 minutos del film sobre las bondades de la Ayuda Americana". Grierson dejó finalmente un mensaje a los cineastas bolivianos: habló de la laboriosidad y la humildad del indígena y recomendó "que observaran las maravillosas manos indias, que los cineastas se inspiraran en ellas, que ellas darian caracter a este país en el futuro y contribuirían con eficacia a alcanzar un mundo mejor, un mundo sin "ayudas" y con mayor justicia".

NACE EL GRUPO UKAMAU

En 1959, Jorge Sanjinés, flamante Director de Cine graduado en la Escuela Filmica de la Universidad de Chile, regresó a Bolivia y se unió, para fines de producción y otras tareas cinematográficas, con Oscar Soria, guionista

cargo de la terminación de la película pagando una suma más con la condición de que en ella apareciera la sigla de USAID en las piletas y cañerías que se mostraban y se mencionara que dicho servicio era "otra obra de la Ayuda Americana". Esto último no era cierto sino en una mínima parte pues había habido un aporte de USAID para la obra pero era muy pequeño; ella se había realizado con aportes de muchas entidades y sobre todo con sacrificio de la población de Rurrenabaque.

En 1958 estuvo en La Paz uno de los grandes cineastas de la época, John Grierson, personalidad destacada entre los creadores del cine documental inglés, quien venia de Montevideo, de haber asistido al Festival del S.O.D.R.E. de ese año. En éste, el documental **VOCES DE LA TIERRA** había ganado una mención en la categoría Etnográfica -Folklorica y se había señalado que por lo visto en la muestra "tres eran las cinematografías latinoamericanas bien orientadas: la brasileña, la peruana y la boliviana". Del Brasil se había visto **RIO 40 GRADOS**, de Pereira dos Santos y del Perú 5 documentales de Manuel Chambi.

Grierson vió los documentales que se habían venido produciendo en nuestro país en los últimos años, comprobando que la mayoría de ellos desvirtuaba aquello de "bien orientando" que se había dicho del Cine Boliviano y que sólo dos eran las excepciones: el citado **VOCES DE LA TIERRA** y **VUELVE SEBASTIANA** (1953). Grierson formuló durísimas críticas sobre los documentales de propaganda, especialmente sobre los que había financiado la Ayuda Americana (Punto IV), a los que calificó de "paternalistas e indignos". Afirmó que la imagen más representativa, el sumun de ese

De la película PUEBLO CHICO.

que había venido trabajando desde 1954 para las distintas empresas y entidades cinematográficas de esos años.

Sobre estas bases y con estos ingredientes, los dos cineastas fundaron en 1960 el que después se llamaría **GRUPO UKAMAU** (tomará ese nombre de su primer largometraje). Y pronto se les reunirá Ricardo Rada y algo más tarde Antonio Eguino.

Organizaron la primera institución de cine-debate en nuestro país con el nombre de **CINE CLUB BOLIVIANO**, que, como una de sus primeras tareas, llevó a cabo en la Universidad Mayor de San Andrés el **PRIMER FESTIVAL FILMICO BOLIVIANO**, en el cual se exhibieron la mayoría de las películas bolivianas producidas desde 1948.

El Grupo fundó la primera (y hasta hoy la única) **ESCUELA FILMICA BOLIVIANA** (Director: Oscar Soria; Sub-director Jorge Sanjinés, catedráticos los dos nombrados y Ricardo Rada, invitándose además a dictar cursos a Jorge Ruiz, Augusto Roca y Hugo Roncal). Luego, se sumaron al Grupo generosos y eficaces colaboradores: Leonardo Soreuco, el actor Héctor Vargas, Federico Taborga.

El Cine Club discontinuó sus actividades porque no había sala cinematográfica que le brindara su local y sus instalaciones.

La Escuela Filmica tuvo unos 25 alumnos y funcionó durante cinco meses. El primer golpe se lo dió el Instituto Cinematográfico Boliviano negándole el acceso a sus proyectores y equipos y cerrándole una sala con asientos que le había permitido utilizar hasta entonces. La Escuela continuó funcionando en casas particulares. El golpe de gracia iba a dársele la intervención del Gobierno. Desde su creación habían estado en trámite, ante el Despacho de Educación sus Estatutos y Planes de Estudio. Pues bien, el entonces Ministro llamó a los directores de la Escuela y los conminó a cerrarla o como disyuntiva, adscribirla en calidad de dependencia de su Ministerio, o sea, transformarla en una institución oficial. Por la forma en que se hizo el planteamiento, los Directivos optaron por el cierre de la Escuela. Sin embargo, antes de la clausura definitiva y la finalización de los cursos, y a modo de práctica después de un período de aprendizaje teórico, llevaron a cabo unas filmaciones con los alumnos. Y así nació REVOLUCION, la primera película libre del Grupo. Era el año 1961 y la película se terminaría en 1963.

DETALLES SOBRE EL DOCUMENTAL "REVOLUCION"

REVOLUCION no es sólo la primera película del Grupo UKAMAU, es también su primer planteamiento ante nuestra realidad. Si se la examina, se verá que desfilan a través de ella una serie de problemas bolivianos. Es una especie de muestrario o de programa. Son los temas que en el futuro tratarán las películas de UKAMAU.

No teníamos dinero para filmarla. Comprábamos los rollos de película virgen uno por uno. Después de 2 años pudimos terminarla. La película la compaginó Jorge Sanjinés a ojo y con ayuda de un proyector viejo.

Uno de los momentos decisivos para concretar nuestro pensamiento y nuestra posición fue cuando filmábamos el edificio de la Comibol y el tráfico de vehículos de la Avenida Santa Cruz (para una película sobre Desarrollo). Ubicamos la cámara en un terreno baldío que había en el otro frente de la avenida, habían miles de moscas y un tremendo mal olor y, de pronto, descubrimos a unos mendigos que velaban un muerto. Era uno de nuestros primeros encuentros con la muerte y la miseria del pueblo, frente a frente. Violentamente, cambiamos la posición de la cámara y su lente y filmamos la escena. Es la primera toma que se ve, al comenzar la película.

Cuando en 1964 REVOLUCION obtuvo un premio en el Festival de Leipzig, casi nos volvemos locos. En 1968 ganó el Primer Premio (compartido con Cuba y la Argentina) en el Festival de Mérida, Venezuela.

Entre 1960 y 1963, el Grupo realiza las siguientes películas:

SUEÑOS Y REALIDADES, semi-documental sobre la Lotería Nacional.

UN DIA PAULINO semidocumental sobre el Plan Decenal de Desarrollo.

BOLIVIA AVANZA, documental sobre obras de la Corporación Boliviana de Fomento.

LA PRIMERA PELICULA SOBRE TEMA MINERO EL PRIMER LARGOMETRAJE EN AYMARÁ

A la caída del Gobierno Paz Estenssoro (Noviembre 1964) los cargos del Instituto Cinematográfico Boliviano quedaron en vacancia.

Y ocurrió que el nuevo Director Nacional de Informaciones invitó a Jorge Sanjinés a hacerse cargo de las funciones de Director Técnico del I.C.B. Sanjinés convocó a su grupo para discutir las condiciones en que aceptaría y el resultado fue un Plan de Realizaciones y unas condiciones.

La Dirección Nacional de Informaciones aceptó los planteamientos de Sanjinés y el Grupo UKAMAU más algunas personas, pasaron a constituir el personal técnico cinematográfico del I.C.B. Y luego se adquirieron varias cámaras, una compaginadora y otros equipos hasta completar una unidad de producción suficiente y adecuada para las necesidades previstas.

En los dos años y 8 meses que duró la administración técnica de Sanjinés y las funciones de su equipo de técnicos, el I.C.B. produjo 27 entregas de un Noticiario, 4 documentales, un medimetro y un largometraje.

Lo más importante de esa producción fue el medimetro AYSA, que constituyó la primera película argumentada que se filmó en el país sobre tema minero. Esta producción, además, sirvió para entrenar al personal técnico y permitir la coordinación de su trabajo en conjunto. Y, luego, la película larga, que fue el primer largometraje boliviano filmado en aymara y castellano, UKAMAU.

CIERRE DEL INSTITUTO CINEMATOGRAFICO BOLIVIANO

A los pocos meses de estrenado el largometraje UKAMAU y estando el Director Sanjinés en Europa atendiendo a invitaciones que hicieron a la película, sorpresivamente, el y su grupo de técnicos fueron exonerados de sus cargos "por haber realizado una labor negativa en el I.C.B." Era octubre de 1967.

Pocos días después llegaba la noticia del primer premio que se otorgaba a UKAMAU. El premio se denominaba A LOS GRANDES DIRECTORES JOVENES, lo otorgaba la Semana de la Crítica, Cannes, como su nombre lo indica, a la obra primeriza de un director joven.

Faltando el personal técnico del I.C.B., la parte administrativa tuvo que cerrar la institución cinco meses después, en febrero de 1968.

Interrogado el entonces Ministro Secretario de la Presidencia de la República, en la Cámara de Diputados, sobre cómo explicaba la destitución de cineastas que habían merecido premios en el exterior y el cierre del Instituto, no respondió a la primera pregunta y en cuanto a la segunda afirmó que era nada más que un cierre temporal, que en realidad se trataba de un proyecto más ambicioso y que el I.C.B. se reabría pronto.

FILMOGRAFIA DEL GRUPO UKAMAU

UKAMAU (Así Es), 1966, largometraje, blanco y negro.

Argumento: Oscar Soria

Fotografía: Hugo Roncal

Asistente de Dirección: Jesús Urzagasti

Asistente de cámara: Juan Miranda

Producción: I.C.B.

Dirección: Jorge Sanjinés

Premios: A los Grandes Directores Jóvenes, Semana de la Crítica, Cannes, 1967.

Premio Flaherty, Festival de Locarno, 1967

Seleccionada en la Semana de la Crítica, Cannes, 1967

YAWAR MALLKU (Sangre de Cóndor), 1969, largometraje, blanco y negro

Argumento: Jorge Sanjinés - Oscar Soria.

Fotografía: Antonio Eguino

Jefe de Producción: Ricardo Rada

Dirección: Jorge Sanjinés

Premios: Timón de Oro, Festival de Venecia, 1969

Premio "Georges Sadoul" de la Crítica Francesa.

Al mejor Film Extranjero, 1969

Espiga de Oro, Primer Premio Valores Humanos, Festival de Valladolid, 1970.

Filmación para la TV Italiana:

EL CORAJE DEL PUEBLO, 1971, largometraje, color.

Participaron los miembros del Grupo

Dirección: Jorge Sanjinés

Premios: Premio Oficina Católica Internacional de Cine, Festival de Berlín, 1972

PUEBLO CHICO, 1974 largometraje color.

Argumento: Oscar Soria

Cámara: Miguel Illanes

Fotografía: Antonio Eguino

Asistente Dirección: Enrique Eduardo

Encargado Producción: Martín Salmón

Dirección: Antonio Eguino

Premios: Kantuta de Plata, Festival La Llama de Plata, La Paz, 1974.

Seleccionada para el Premio O.C.I.C. 1974 y 1975.

Cortometrajes:

REVOLUCION, 1963, 10 minutos.

Realización: Jorge Sanjinés

Co-realización: Oscar Soria

Producción: Ricardo Rada.

Premios: Premio "Joris Ivens", Festival de Leipzig, 1964.

Premio Especial, Festival Viña del Mar, 1967

Primer Premio (compartido con Cuba y Argentina) Festival de Mérida, Venezuela, 1968

AYSA, 1965

Argumento: Oscar Soria

Cámara: Edmundo Ugarte

Música: Alberto Villalpando

Asistente de Dirección: Luis Zilveti

Jefe de Producción: Ricardo Rada

Dirección: Jorge Sanjinés

BASTA, 1970

Relato: Oscar Soria

Producción: Ricardo Rada

Dirección: Antonio Eguino

CENSO 70, 1970

Realización: Antonio Eguino

Co-realización: Ricardo Rada.

LA PRIMERA RESPUESTA (Samapa) 1971, color

Argumento y relato: Oscar Soria

Jefe de Producción: Ricardo Rada

Dirección: Antonio Eguino

POR QUE LAS PELICULAS DEL GRUPO UKAMAU GANARON PREMIOS

Las películas del Grupo UKAMAU son entre todas las películas bolivianas las que más premios ganaron y son las más difundidas y comentadas. Hay una simple razón para ello, las películas de UKAMAU muestran la realidad boliviana y lo hacen con veracidad.

Hace unos cuantos años, la cinematografía boliviana, digámoslo así, no existía para los públicos extranjeros. No conocían una película boliviana. De pronto pudieron ver UKAMAU y luego YAWAR MALLKU y REVOLUCION... Y vieron que Bolivia tenía una fisonomía determinada, un espíritu y una problemática. Digamos que lo que vieron en esas películas era efectivamente lo boliviano: gente boliviana, paisaje boliviano, vida y problemas bolivianos.

NUEVA EMPRESA

La más nueva productora cinematográfica en nuestro país es PRO INCA, fundada por Mario Mercado y Jorge Ruiz en 1967.

Su filmografía es la siguiente:

MINA ALASKA, 1968, largometraje, color

Argumento: Raúl Botelho Gozalvez

Actores: Christa Wagner

Charlie Smith

Hugo Roncal

Julio de la Barra

Dirección: Jorge Ruiz



VOLVER, 1969, largometraje color - co-producción

Co-producción argentino-chilena organizada por el argentino Germán Becker y el chileno Alberto Paciellla. La parte boliviana estuvo a cargo de Jorge Ruiz. La actriz principal de la parte boliviana fue Zulma Yugar.

CRIMEN SIN OLVIDO, 1969, largometraje, color

Actores: Mario Arrieta

Julio de la Barra

Dirección: Jorge Mistral, español.

PATRIA LINDA, largometraje, color

Libreto: José Fellman Velarde

Cámara: Hugo Roncal

Director: Alfredo Estívaris

PRIMERO EL CAMINO, documental sobre caminos, 15 min, color.

Realizador: Jorge Ruiz

EL EMPUJON, documental sobre el Banco Central de Bolivia, 15 min, color

Realizador: Jorge Ruiz.

FORJADORES DEL PORVENIR, documental 15 min, color

Realizador: Jorge Ruiz

OTROS REALIZADORES

Hubo y hay en nuestro país varios realizadores que trabajan en cierto modo solos o con personal muy pequeño o circunstancial. La naturaleza de este artículo no permite citarlos a todos. Nombraremos al más prolífico de ellos.

Filmografía de Hugo Roncal

ASALTO A LA COLINA EMPINADA, documental sobre maniobras militares

EN LAS MANOS, documental sobre pequeñas manufacturas.

EL MUNDO QUE SONAMOS, documental sobre líteres

VIVA SANTA CRUZ, documental sobre Santa Cruz, producción TV Boliviana

CIELOS DE PROGRESO, documental

MUTUN, documental sobre El Mutún, producción Pro Inca.

PUENTE AL PROGRESO, documental, producción TV

LA GRAN TAREA, documental sobre desarrollo de comunidades, producción TV

PALABRAS FINALES

Es indudable que en los últimos años hay un Nuevo Cine, aunque la denominación es bastante difusa. Dentro de este Cine saben variadas influencias y corrientes. Es un cine que tiende a estar más cerca de la vida y que ha estado tendiendo a la fusión del documental y la ficción; por eso mismo, ha estado prescindiendo del guionista (como antes se lo concebía) como creador de ficciones y constructor de personajes en profundidad. El argumento aceptó como primordial ingrediente o cedió el lugar a experiencias, a encuestas y a investigaciones sociológicas. Por otra parte es un cine que registra lo que muchos llaman "la crisis de la conciencia moderna" y que está presente tanto en la Nueva Ola Francesa, como en el Free Cinema Inglés, como en el Cine Sueco, en el Cine Japonés, en el Underground norteamericano y en el Cine del Tercer Mundo.

Pero, el fenómeno más importante de la Historia del Cine en los últimos 15 años, a nivel general pero sobre todo para nosotros, los latinoamericanos, es la formulación - al comienzo emotiva y directa y posteriormente

Otra escena de PUEBLO CHICO.

teórica del Nuevo Cine Latinoamericano, que es parte del Cine del Tercer Mundo.

Cuando en 1967, los cineastas latinoamericanos se reunieron por primera vez, comprobaron que lo más importante era que se veían a sí mismos como expresiones del anhelo y necesidad de cambios, como actores en la lucha cultural por librar a sus pueblos de deformaciones y viejas injusticias y, finalmente, como buscadores de un nuevo lenguaje cinematográfico.

Seguramente, omitimos muchos hechos y muchos nombres, pero ya sobre nuestra particular tarea, nos preguntamos: ¿Qué requiere nuestro país que se le diga a través del cine? ¿Sobre qué deben versar nuestras películas? ¿Qué tipo de cine podría servir mejor a nuestro país? Sobre todo los del Grupo UKAMAU hemos analizado y teorizado acerca del cine necesario y el cine posible. Nos ha preocupado y nos preocupa el cine que debemos hacer y necesita más nuestro país, y el cine que está a nuestro alcance, en este momento y en las actuales circunstancias, y con las posibilidades económicas y de personal humano de que disponemos. Estos planteamientos cobran para nosotros una significación especial considerando que el Director del Grupo UKAMAU estuvo hace poco detenido a causa de nuestra labor cinematográfica y el autor de este artículo se vio obligado a terminarlo en casa de un amigo.